



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,198]

It-Tlieta, 16 ta' Marzu, 1976
Tuesday, 16th March, 1976

[Press 3c3
[Price 3c3

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

[Nru. 133]

[No. 133]

AGENT AVUKAT TAL-KURUNA

ACTING ATTORNEY GENERAL

BIS-SAHĦHA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 92(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta approva n-nomina ta' Dott. V. Borg Costanzi, LL.D., bħala Agent Avukat Generali b'seħħ mill-11 ta' Marzu, 1976.

IN exercise of the powers conferred by Section 92(1) of the Constitution of Malta, the President of Malta has approved the appointment of Dr V. Borg Costanzi, LL.D., as Acting Attorney General with effect from 11th March, 1976.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

16th March, 1976.

[Nru. 134]

[No. 134]

ORDINANZA DWAR LEGHĦLUQ TA' GONNA PUBBLIĊI (KAP. 57)

PUBLIC GARDENS CLOSING ORDINANCE (CAP. 57)

Silver Jubilee Sports Ground

Silver Jubilee Sports Ground

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi, bis-saħħa tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar l-Egħluq tal-Gonna Pubbliċi, l-Onor. Ministru ta' l-Agrikoltura u Sajd ordna illi s-Silver Jubilee Sports Ground, Ghawdex, għandu jibqa' magħluq għall-pubbliku ġenerali minn nofs in-nhar sal-5.00 p.m. ta' nhar il-Gimgha, id-19 ta' Marzu, 1976, minhabba loġħba għall-karità li għandha ssir mill-Għajnsielem Football Club li jistgħu jitolbu hlas għad-dhul.

IT is notified for general information that, in exercise of the powers conferred by Section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance, the Hon. Minister of Agriculture and Fisheries has ordered that the Silver Jubilee Sports Ground, Gozo, shall be closed to the general public from noon to 5.00 p.m. on Friday, 19th March, 1976, in connection with a Benefit Match to be held by the Għajnsielem Football Club who may require payment of an entrance fee.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

16th March, 1976.

[Nru. 135]

**ATT DWAR IL-PROFESSIONI
NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 92)**

Nomina ta' Nutar Delegat

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili l-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Attj Nutarili innominat lin-Nutar Dottor Philip Saliba, LL.D., Nutar Delegat għan-Nutar Dottor Jeannette Saliba, LL.D., sakemm din tkun nieqsa minn dawn il-Gzejjer.

11-11 ta' Marzu, 1976.

[No. 135]

**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CHAPTER 92)**

Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that, in the exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Doctor Philip Saliba, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Doctor Jeannette Saliba, LL.D., during the latter's absence from these Islands.

11th March, 1976.

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 19]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmiya hawn taħt fid-dati u l-hinijiet indikati minħabba festi reliġjużi.

VALLETTA

Fid-19 ta' Marzu, 1976, bejn il-5 p.m. u s-6.30 p.m. minn Triq il-Punent, bejn Triq l-Arċisqof u Triq it-Teatru; Triq it-Teatru, bejn Triq il-Punent u Triq ir-Repubblika; Triq ir-Repubblika, bejn Triq it-Teatru u Triq l-Arċisqof; Triq l-Arċisqof, bejn Triq ir-Repubblika u Triq il-Punent.

L-ebda pparkjar ma jithalla jsir fit-toroq imsemmiya hawn fuq bejn i-5 p.m. u s-6.30 p.m. fid-data msemmi'a.

15-16 ta' Marzu, 1976.

POLICE NOTICES

[No. 19]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities.

VALLETTA

On the 19th March, 1976, between 5 p.m. and 6.30 p.m. through West Street, between Archbishop Street and Old Theatre Street; Old Theatre Street, between West Street and Republic Street; Republic Street, between Old Theatre Street and Archbishop Street; Archbishop Street, between Republic Street and West Street.

No parking will be allowed in the above mentioned streets between 5 p.m. and 6.30 p.m. on the date in question.

16th March, 1976.

[Nru. 20]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġhar-raf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triq imsemmija hawn taht fid-data u bejn il-hinijiet indikati minħabba *Hill Climb* għall-Karozzi:—

IR-RABAT

Fid-9 ta' Mejju, 1976, bejn it-8.30 a.m. u l-5.30 p.m. mit-Telgħa l-Gdida f'Miġra Ferħa, limiti ta' l-Imtahleb.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

[No. 20]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the following road mentioned hereunder will be suspended on the date and between the hours indicated in connection with a Hill Climb for Motor Cars:—

RABAT

On the 9th May, 1976, between 8.30 a.m. and 5.30 p.m. through New Hill at Miġra Ferħa, limits of Mtahleb.

16th March, 1976.

**Post ta' Distributur ta' Ogġetti
Razzjonati**

Applikazzjonijiet għal permess għall-bejgħ ta' ogġetti razzjonati lil bejjiegħa tal-merċa fl-inħawi ta' Sannat, Munxar, Kerċem, Sta. Lucia, San Lawrenz, Għarb u Żebbuġ (Għawdex), jintlaqgħu mid-Direttur tal-Kummerċ (2, Triq il-Kavallier, Valletta) sa nofs in-nhar ta' nhar il-Gimgha, is-26 ta' Marzu, 1976, minn bejjiegħa bl-ingrossa li għandhom il-Liċenza tal-Pulizija adattata.

2. In-nomina tkun soġġetta għad-disposizzjonijiet tar-Regolamenti ta' l-1956 dwar ir-Razzjon u tista' tiġi mit-muma b'avviż ta' ħmistax-il ġurnata mingħajr ma' tingħata lebda raġuni.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq formola li tinkiseb mit-Taqsimat tar-Razzjon tad-Dipartiment tal-Kummerċ, 29, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, jew mill-Uffiċċju tar-Razzjon, 28, Triq Sant'Ursola, ir-Rabat, Għawdex, u għandu jkun fiha l-partikolaritajiet tal-post fejn isir in-negozju u/jew id-dettalji tal-post fejn jiġu maħżuna, li minnu l-ogġetti jiġu mibjugħa. Magħhom irid jintbagħat ċertifikat tal-kondotta mill-Pulizija.

4. L-applikazzjonijiet li saru qabel il-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż għandhom jerggħu jintbagħtu mill-gdid.

5. Id-Direttur tal-Kummerċ jirriżerva d-dritt li jirrofta xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jirċievi.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

**Vacancy of Distributor of Rationed
Commodities in Gozo**

Applications for a permit to sell rationed commodities to grocers in the Sannat, Munxar, Kerċem, Sta. Lucia, San Lawrenz, Għarb, and Żebbuġ areas (Gozo) will be received by the Director of Trade (Rationing Division, 29, South Street, Valletta) up to noon of Friday, 26th March, 1976, from wholesalers holding the appropriate Police licence.

2. The appointment will be subject to the provisions of the Rationing Regulations, 1956, and may be terminated at a fortnight's notice without giving any reason.

3. Applications are to be made on a form obtainable from the Rationing Division of the Department of Trade, 29, South Street, Valletta, or from the Rationing Office, 28, St. Ursula Street, Victoria, Gozo, and should contain particulars of the place of business and/or of the warehouse or storeroom from which the commodities would be sold. They should be accompanied by a Police conduct certificate.

4. Applications made before the publication of this Notice should be resubmitted.

5. The Director of Trade reserves the right to reject any or all applications received.

16th March, 1976.

DIPARTIMENT TAL-POSTA

Postijiet ta' Sub-Postmasters

Sal-5.00 p.m. tal-Ġimgħa, it-2 ta' April, 1976, il-*Postmaster General*, Dipartiment tal-Posta, Auberge d'Italie, Valletta, jilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet ta' *Sub-Postmasters* f'San Ġiljan u Birżebbuġa.

2. Id-dmirijiet u l-obbligi ta' *Sub-Postmasters* u t-tmexxija tas-Sub-Uffiċċji tal-Posta huma regolati mir-Regolamenti ta' l-1976 dwar Twaqqif ta' Sub-Uffiċċju tal-Posta.

3. Ix-xogħol li għandu jsir f'kull Sub-Uffiċċju tal-Posta u l-ħinijiet tal-ftuħ għandhom ikunu daww imnizżla fir-regolament 4 tar-regolamenti hawn fuq imsemmija.

4. Is-*Sub-Postmasters* ikunu intitolati għal rimunerazzjoni fissa ta' £M500 fis-sena u għal kummissjoni għal kull transazzjoni kif speċifikat fir-regolament 15.

5. Il-garanzija kontemplata fir-regolament 18 tar-regolamenti msemmija jammonta għal £M500.

6. L-applikant għall-post ta' *Sub-Postmaster* għandu jkun:—

- (a) ċittadin ta' Malta;
- (b) mhux taħt il-18-il sena fid-data ta' l-eġġluq ta' l-applikazzjonijiet;
- (c) ta' karattru morali tajjeb; u
- (d) ta' livell ta' edukazzjoni li tkun ikkunsidrata biżżejjed li biha jkun jista' jwettaq id-dmirijiet tiegħu b'effiċjenza.

7. Ma' l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid u tal-kondotta u għandhom juru ċar il-lokalità tal-postijiet proposti; l-akkomodazzjoni li wieħed ikun jista' jagħmel użu minnha u n-natura ta' negozju privat, jekk ikun il-każ, biex jitmexxa x-xogħol postali fl-istess post.

8. Aktar tagħrif jingħata fuq applikazzjoni fl-uffiċċju tas-Suprintendent tal-Posta, Dipartiment tal-Posta, Valletta.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

DEPARTMENT OF POSTS

Posts of Sub-Postmasters

Applications for the posts of Sub-Postmasters at St Julian's and at Birżebbuġa will be received by the Postmaster General, Department of Posts, Auberge d'Italie, Valletta, up to 5.00 p.m. of Friday, 2nd April, 1976.

2. The duties and obligations of Sub-Postmasters and the management of the Sub-Post Offices are regulated by the Sub-Post Offices (Establishment) Regulations, 1976.

3. The business to be transacted at each Sub-Post Office and the hours of opening shall be those laid down in regulation 4 of the above mentioned regulations.

4. Sub-Postmasters shall be entitled to a fixed remuneration of £M500 a year and to a commission for each transaction as detailed in regulation 15.

5. The security contemplated in regulation 18 of the said regulations amounts to £M500.

6. An applicant for the post of Sub-Postmaster must be:—

- (a) a citizen of Malta;
- (b) not under 18 years of age on the closing date for applications;
- (c) of good moral character; and
- (d) in possession of such a standard of education as will be considered sufficient to enable him to carry out his duties efficiently.

7. Applications should be accompanied by certificates of birth and conduct and should clearly indicate the locality of the proposed premises, the accommodation available and the nature of private business, if any, to be transacted on the same premises.

8. Additional information will be furnished on application at the office of the Superintendent of Posts, Department of Posts, Valletta.

16th March, 1976.

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ
PUBBLIKU

Post ta' 'Speech Therapist'

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' *Speech Therapist* fid-Dipartiment tas-Saħħa.

2. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu:—

- (a) Ċertifikat tat-Twelid;
- (b) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija; u
- (c) ċertifikati li għandhom x'jaqsmu mal-kwalifiki u l-esperjenza;

jintlaqgħu primarjament mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern f'Nru. 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa nofs in-nhar tal-Gimgha, it-23 ta' April, 1976.

3. Il-post ta' *Speech Therapist* bħal-issa ma huwa fuq l-ebda stabbiliment u għandu salarju ta' £M1,022×36—1,202×48—1,490×48—1,538. Minbarra dan tithallas kull żieda approvata għall-gholi tal-hajja.

4. Din in-nomina, li hija soġġetta għall-konferma wara li tghaddi sena, hija fuq bażi *whole-time*, u hija soġġetta għar-regoli u r-regolamenti li jgovernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Civili ta' Malta b'mod generali u d-Dipartiment tas-Saħħa b'mod partikolari, u min jiġi nominat jista' jiġi trasferit skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

5. Kandidata mara tista' tkun meħtieġa li tirriżenja min-nomina tagħha meta tiżżewweġ.

6. L-applikanti għandhom:—

(a) ikollhom il-Licentiate^{ship} of the College of Speech Therapists (L.C.S.T.) tar-Renju Unit jew kwalifika ekwivalenti;

(b) ikunu għalqu t-18-il sena fid-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(c) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

(d) ikunu mingħajr ebda difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmiri-jiethom;

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Speech Therapist

The Public Service Commission invites applications for the post of Speech Therapist in the Department of Health.

2. Applications, which must be accompanied by:—

- (a) a Birth Certificate;
- (b) a Police Certificate of Conduct; and
- (c) certificates relating to qualifications and experience;

will be received in the first instance by the Chief Government Medical Officer at No. 15, Merchants Street, Valletta, up to noon of Friday, 23rd April, 1976.

3. The post of Speech Therapist is currently on no establishment and carries a salary of £M1,022×36—1,202×48—1,490×48—1,538. In addition any approved cost of living increase will be paid.

4. This appointment, which is subject to confirmation after the lapse of one year is on a whole-time basis, and is subject to any rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service in general and the Department of Health in particular, and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

5. A female candidate may be required to resign her appointment on contracting marriage.

6. Applicants must:—

(a) be in possession of the Licentiate^{ship} of the College of Speech Therapists (L.C.S.T.) of the United Kingdom or equivalent qualification;

(b) have attained their 18th birthday on the closing date fixed for the receipt of application;

(c) be of good moral character;

(d) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(e) ikunu ċittadini ta' Malta (jipprezentaw minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, ċertifikat tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu min-naħa tal-missier, li juru l-post, i-jiet tat-twelid).

7. Jigu meqjusa wkoll applikazzjoni jiet minn applikanti li jkollhom il-*General Certificate of Education* (jew ekwivalenti) li juru *passes* f'mill-inqas hames sugġetti f'*Ordinary Level* (li jridu jinkludu l-Lingwa Ingliża, il-Bijoloġija u l-Malti) li tnejn minnhom iridu jkunu f'*Advanced Level*, li jkunu lesti li jsegwu kors li jwassal għal-*Licentiate*ship of the *College of Speech Therapists* (L.C.S.T.) li hemm riferenza għalih fis-sub-para. 6 (a), u li jaqblu mas-sub-para-grafi 6 (b), (ċ), (d) u (e).

8. Iridu jintbagħtu dokumenti u/jew ċertifikati tal-kwalifiki mitluba.

9. Kandidat li ma jkollux il-kwalifiki msemmija fis-sub-para. 6 (a) ikun meħtieġ li jmur barra minn Malta għal perijodu ta' mhux iżjed minn tliet snin biex isegwu kors li jwassal għal-*Licentiate*ship of the *College of Speech Therapists* (L.C.S.T.) tar-Renju Unit.

10. Il-kandidati magħżula jkunu meħtieġa li —

(a) jiddedikaw il-ħin kollu tagħhom biex isegwu l-kors ta' studji sakemm ma jingħatawx permess mill-Gvern li jagħmlu xogħol ieħor jew jibdlu l-kors ta' studju;

(b) joqogħdu għall-eżami jew gruppi ta' eżamijiet preskritti;

(ċ) jissodisfaw lill-Gvern f'dawk li huma *attendenza*, *kondotta* u *progress* minn rapporti tal-Kap ta' l-istituzzjoni jew awtorità oħra li taħthom ikun qiegħed isir il-kors. Jekk il-kandidat magħżul, wara li jikseb l-approvazzjoni tal-Gvern jaċċetta xi mpieg bil-ħlas meta jkun barra minn Malta, l-għotja totali li tithallas mill-Gvern titnaqqas b'ammont ekwivalenti għas-salarju ta' dak l-mpieg.

(e) be citizens of Malta (produce, besides their birth certificate, certificates of birth of their parents and paternal grandfather, showing place/s of birth).

7. Applications will also be considered from applicants who are in possession of a General Certificate of Education (or equivalent) showing passes in at least five subjects at Ordinary Level (which should include English Language, Biology and Maltese), two of which must be at Advanced Level, who are prepared to follow a course leading to the Licentiate-ship of the College of Speech Therapists (L.C.S.T.) referred to at sub-para. 6 (a), and who comply with sub-para. 6 (b), (c), (d) and (e).

8. Qualifications claimed must be supported by testimonials and/or certificates.

9. A candidate not in possession of the qualifications mentioned at sub-para. 6 (a) will be required to proceed abroad for a period not exceeding three years to follow a course leading to the Licentiate-ship of the College of Speech Therapists (L.C.S.T.) of the United Kingdom.

10. The selected candidate will be required to:—

(a) devote his/her whole time to following the course of study, unless permission to undertake other work or to change his/her course of studies is granted by the Government;

(b) sit for the prescribed examination or group of examinations;

(c) satisfy the Government as to attendance, conduct and progress by reports from the Head of the institution or other authority under whom the course is being undertaken. Should the selected candidate, after obtaining Government approval, accept any paid employment while abroad, the total grant payable by Government will be reduced by an amount equivalent to the salary of such employment.

11. Il-kors ta' studju barra minn Malta jista' jiġi sospiż jew mitmum kif ikun jidhirlu l-Gvern jekk:—

(a) ir-rapporti dwar il-progress jew il-kondotta tal-kandidat matul il-kors ma jkunux sodisfaċenti;

(b) il-kandidati, mingħajr raġuni ġustifikata, jeħlu mill-eżami preskritt fiż-żmien iffissat mill-awtoritajiet ta' l-istituzzjoni li jkunu qegħdin jattendu jew mill-Gvern;

(c) il-kandidati jagħmlu xi xogħol iehor li jkun ta' detriment għall-progress tagħhom fil-kors ta' studju barra minn Malta preskritt għalihom jew jaċċettaw xi impieg bil-ħlas mingħajr il-permess tal-Gvern;

(d) il-kandidati ma jibqgħux f'sik-kithom biex ikomplu l-istudji min-ħabba f'mard jew ikunu assenti mill-istudji tagħhom għal aktar minn sitt xhur, min-ħabba f'Mard;

(e) il-kandidat jonqos milli jirritorna Malta jekk u meta jkun meħtieġ mill-Gvern.

Kandidata li tiżżewweġ tkun meħtieġa li ttemm l-istudji tagħha. Il-kors jista' wkoll jiġi sospiż jew mitmum jekk kandidat raġel jiżżewweġ mingħajr il-permess tal-Gvern matul l-istudji tiegħu.

12. L-ispejjeż tal-passaġġ bir-ritorn jithallsu jekk il-kors ta' studji jintemm għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija f'paragrafu 11 hawn fuq, bil-patt illi, jekk il-kandidat jonqos li jivvjaġġa ma' l-ewwel opportunità mingħajr raġuni ġustifikata huwa jitlef id-dritt tiegħu għall-passaġġ b'xejn u l-ħlas ta' xi allowance li jkun qieghed jirċievi jieqaf minnufih.

13. Qabel ma jmorru fuq il-kors barra minn Malta l-kandidati magħżula jkunu meħtieġa li jiffirmaw ftehim li jorbtu lilhom infishom li jservu lill-Gvern bħala *Speech Therapist* għal perijodu ta' sena għal kull perijodu ta' tliet xhur ta' studju barra minn Malta, sa massimu ta' hames snin mid-data tanomina tagħhom.

11. The course of study abroad may be suspended or terminated at the option of the Government, if:—

(a) reports on the candidate's progress or conduct during the course are unsatisfactory;

(b) the candidate, without reasonable excuse fails to pass the prescribed examination within the time fixed by the authorities of the institution he/she may be attending or by the Government;

(c) the candidate engages in any occupation which is detrimental to his/her progress in the course of study abroad prescribed for him/her or accepts any paid employment without permission of the Government;

(d) the candidate becomes unfit to complete his/her studies owing to illness or is absent from his/her studies for more than six months owing to illness;

(e) the candidate fails to return to Malta if and when required by the Government.

A female candidate contracting marriage will be required to terminate her studies. The course may also be suspended or terminated if a male candidate marries without Government permission during his studies.

12. The cost of the return passage will be met if the course of studies is terminated for any of the reasons stated in paragraph 11 above, provided that, if the candidate declines to travel at the earliest opportunity without a reasonable excuse, he/she will lose his/her right to a free passage, and the payment of any allowance he/she may be receiving will cease forthwith.

13. Before proceeding on the course abroad the selected candidate will be required to sign an undertaking binding himself/herself to serve the Government as *Speech Therapist* for a period of one year for each three month period of study abroad, up to a maximum of five years from the date of his/her appointment.

14. Il-kandidati magħżula jistgħu wkoll ikunu meħtieġa li jirrifondu parti mill-ispejjeż jew l-ispejjeż kollha li l-Gvern ikun hallas għan-nom tagħhom minhabba l-kors tagħhom ta' studju barra minn Malta jekk dan ikun sospiż jew mitmum għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija f'paragrafu 11 jew jekk huma jonqsu milli jtemmu b'mod soddisfaċenti l-kors ta' studju tagħhom għall-kwalifika meħtieġa jew jekk huma jonqsu li jservu lill-Gvern bħala *Speech Therapist* għall-perijodu msemmi f'paragrafu 13. Għal dan l-iskop il-kandidati magħżula jistgħu ikunu meħtieġa li jidhlu f'att ta' ipoteka mal-Gvern.

15. L-obbligu li hemm riferenza għalih fil-paragrafu ta' qabel dan jiġnaqqas, kull meta l-kors jeċċedi s-sitt xhur, għal mhux aktar minn tlieta minn hamsa ta' l-ispejjeż kollha fil-każ ta' persuni nominati li jirriżenjaw min-nomina tagħhom meta jidhlu f'ordni religjuż, jew meta jiżżewġu, bil-patt illi l-uffiċjal ikun serva lill-Gvern bħala *Speech Therapist* għal perijodu ta' mhux inqas minn sentejn wara n-nomina.

16. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

Ċertifikat Mitluf

Is-Sinjorina Francis Farrugia, ta' 74, Triq San Franġisk, il-Hamrun, għarrfet lill-*Accountant General* illi tilfet iċ-Ċertifikat Nru. 2018 *Local Development Registered Stock* 1981-83 li għalih għandha *claim* legali.

Huwa propost illi wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviz jinħareġ ċertifikat duplikat.

Iż-16 ta' Marzu, 1976,

14. The selected candidate may also be required to refund all or any of the expenses incurred by Government on his/her behalf in connection with his/her course of study abroad if this is suspended or terminated for any of the reasons stated in paragraph 11 or if he/she fails to complete satisfactorily the course of studies for the required qualification or if he/she fails to serve the Government as Speech Therapist for the period stated in paragraph 13. For this purpose, the selected candidate may be required to enter into an act of hypothecation with the Government.

15. The obligation referred to in the preceding paragraph will be reduced, whenever the course exceeds six months, to not more than three-fifths of total disbursements in the case of appointees resigning their appointment on joining a religious order, or on contracting marriage, provided that the officer will have served the Government as Speech Therapist for a period of at least two years following appointment.

16. Late applications will not be considered.

16th March, 1976.

Loss of Certificate

Miss Francis Farrugia, of 74, St Francis Street, Hamrun, notified the Accountant General that Certificate No. 2018 Local Development Registered Stock 1981-83, to which she has legal claim, had been lost.

It is proposed to issue a duplicate of such certificate after the expiration of two calendar months from the date of this notice.

16th March, 1976,

**Lista Ta' Liċenzi Mogħtija lil Commission Agents Mill-Kamra Tal-Kummerċ
Skond l-Artikolu (75) (5) Tal-Kodiċi Kummerċjali — Kapitlu 17**

List of Licences issued to Commission Agents by the Malta Chamber of Commerce in terms of Section (75) (5) of the Commercial Code — Chapter 17

<i>Numru ta' Liċenza Licence Number</i>	<i>Isem u Kunjom tal-Persuni li ngħatatilhom Liċenza Name and Surname of Persons to whom a Licence has been issued</i>	<i>Ditta li taħtha jsir negozju Style or Firm under which business is carried on</i>	<i>Indirizz tan-Negozju Business Address</i>
1256	Mr GEORGE MUSCAT	TACSUM TRADING AGENCY	44, Fleur-de-Lys Road, Birkirkara
1257	Mr MAURICE PACE DECESARE	BELLIS TRADING AGENCY	F/3, Marisca Mansions, Ball Street, Paceville
1258	Mr PAUL COLEIRO	COLEIRO GENERAL SUPPLIES	91, 92, 93, Valley Road, Msida
1259	Mr ALBERT GALEA	ARROWSWIFT CONTACTS	562/2, St Joseph Road, Sta. Venera
1260	Mr ANTHONY J. BARTOLO, M.I.E.E., T. Eng. (C.E.I.), F.I.T.E., A.M.B. I.M., M.A.S.E.E. (Joint Managing Director)	MEDITERRANEAN TECHNICAL SERVICES LTD.	Flat 1, Valley Mansions, Valley Road, Birkirkara
1261	Mr CARMEL V. DIMECH	EXP-IMP TRADING AGENCY	124, Zabbar Road, Paola
1262	Mr PETER CASSAR TORREGGIANI (Director)	CASSAR COMPANY LTD.	237, Republic Street, Valletta
1263	Mr EMANUEL BUONTEMPO	FIRM EMANUEL BUONTEMPO	14/15, Vincenti Buildings, Strait Street, Valletta
1264	Mr JOSEPH C. MAMO	JOSEPH C. MAMO	115, 116, 117, East Street, Valletta
1265	Mr RAYMOND CASOLANI	PRESTIGE HOLIDAYS	152, St George's Road, St Julians
1266	Mr JOSEPH E. AGIUS, M.C. (Chairman & Managing Director)	AGIUS & AGIUS LTD.	42A, South Street, Valletta

16th March, 1976.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

CENTRAL BANK OF MALTA

ASSETS AND LIABILITIES AS AT 29th FEBRUARY, 1976

LIABILITIES			ASSETS		
		31. 1. 76			31. 1. 76
	£M	£M		£M	£M
CAPITAL		500,030	GOLD	5,143,069	5,143,069
GENERAL RESERVE		1,000,000	INTERNATIONAL MONE-		
SPECIAL RESERVE		1,000,000	TARY FUND		
		2,500,000	I. Gold Tranche Drawing		
CURRENCY ISSUED			Rights	1,666,672	(1,666,672)
Notes	98,815,103	(98,105,412)	II. Special Drawing Rights	2,120,039	(2,120,039)
Coin	2,429,801	(2,431,959)	III. Usable Currency Position	1,772,474	(1,772,474)
				5,559,185	5,559,185
		101,244,904	100,537,371	CONVERTIBLE CURRENCIES	
DEPOSITS			Cash, bank balances, bills		
Government	11,841,227	(13,992,686)	money at call and		
Bankers	45,523,252	(51,779,600)	Foreign Securities	172,786,981	175,379,350
Others	21,142,886	(19,298,534)		183,489,235	186,081,604
		78,507,365	85,070,820	TOTAL EXTERNAL RESERVE	
INT. MONETARY FUND				10,193	15,271
NON-INTEREST-BEARING					
NOTES		3,817,000	3,817,000	MALTA GOVERNMENT SECU-	
				RITIES AND ADVANCES	
LIABILITIES IN FOREIGN				3,900,454	3,900,454
CURRENCIES	4,424,881				
OTHER LIABILITIES		14,705,434	13,017,856	CUSTOMERS' SECURITIES	
		£M200,774,703	£M204,943,047	AND DEPOSITORS IN	
				FOREIGN CURRENCIES	4,424,881
				OTHER ASSETS	13,374,821
					14,945,718
				£M200,774,703	£M204,943,047

Proportion of Total External Reserve to Currency and Deposit Liabilities
99.99% (98.28%).
8th March, 1976.

J.G. BORG BARTOLO
for CHIEF ACCOUNTANT

H.C. DeGABRIELE
GENERAL MANAGER

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Marzu, 1976, għal:—

Avviż Nru. 165. Provvista ta' bozoz ta' l-elettriku, *fluorescent units* u aċċessorji.

Avviż Nru. 204. Provvista ta' xibka ta' l-azzar.

Avviż Nru. 222. Provvista ta' *chain link fencing*.

Avviż Nru. 223. Provvista ta' *ball pens*.

Avviż Nru. 224. Provvista ta' silla.

Avviż Nru. 225. Provvista ta' *fattening meal* għall-majjali.

Avviż Nru. 226. Provvista ta' *starter crumbs* għall-kapuċċelli.

Avviż Nru. 241. Xoghlijiet ta' trinek f'Haż-Zebbuġ (Stima £29,024).

Avviż Nru. 242. Xoghlijiet ta' trinek fix-Xewkija u r-Rabat, Għawdex (Stima £6,500).

Avviż Nru. 243. Xoghlijiet ta' trinek fil-Qala u Ghajnsielem, Għawdex (Stima £12,650).

Avviż Nru. 244. Xoghlijiet ta' trinek fix-Xaghra, Għawdex (Stima £12,450).

Avviż Nru. 245. Xoghlijiet ta' trinek fil-Munxar, Santa Luċia u Kerċem, Għawdex (Stima £8,200).

Avviż Nru. 246. Xoghlijiet ta' thaffir fil-Baċir tal-Marsa.

Avviż Nru. 247. Bini ta' 3 fabbriki (B1, B2, B3), fl-*Industrial Estate* ta' Bulebel (Stima £79,550).

Avviż Nru. 248. Bini ta' 4 fabbriki (B23, B24, B25, B26), fl-*Industrial Estate* ta' Bulebel (Stima £138,543).

Avviż Nru. 249. Bini ta' fabbrika (B38) għal Prodotti tal-Metall fl-*Industrial Estate* ta' Bulebel (Stima £86,201).

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' Marzu, 1976, għal:—

Avviż Nru. 120. Provvista ta' ful-jetta rqiqa tal-aluminju għat-tappijiet.

Avviż Nru. 134. Provvista ta' detergent għall-ħasil tal-flieken.

Avviż Nru. 135. Provvista ta' tagħmir tad-dawl għas-cine.

Avviż Nru. 136. Provvista ta' kutri.

Avviż Nru. 159. Provvista ta' *sutures*.

Avviż Nru. 160. Provvista ta' tagħmir dentali.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, March 18, 1976, for:—

Advt. No. 165. Supply of electric lamps, fluorescent units and accessories.

Advt. No. 204. Supply of steel wire mesh.

Advt. No. 222. Supply of chain link fencing.

Advt. No. 223. Supply of ball pens.

Advt. No. 224. Supply of clover.

Advt. No. 225. Supply of pig fattening meal.

Advt. No. 226. Supply of broiler starter crumbs.

Advt. No. 241. Trenching works at Zebbuġ (Estimate £29,024).

Advt. No. 242. Trenching works at Xewkija and Victoria, Gozo (Estimate £6,500).

Advt. No. 243. Trenching works at Qala and Ghajnsielem, Gozo (Estimate £12,650).

Advt. No. 244. Trenching works at Xaghra, Gozo (Estimate £12,450).

Advt. No. 245. Trenching works at Munxar, Santa Luċia and Kerċem, Gozo (Estimate £8,200).

Advt. No. 246. Excavation works at Marsa Dock.

Advt. No. 247. Construction of 3 factories (B1, B2, B3), at Bulebel Industrial Estate (Estimate £79,550).

Advt. No. 248. Construction of 4 factories (B23, B24, B25, B26), at Bulebel Industrial Estate (Estimate £138,543).

Advt. No. 249. Construction of Metal Products factory (B38), at Bulebel Industrial Estate (Estimate £86,201).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 22, 1976, for:—

Advt. No. 120. Supply of aluminium capping foil.

Advt. No. 134. Supply of bottle washing detergent.

Advt. No. 135. Supply of cine-lighting equipment.

Advt. No. 136. Supply of blankets.

Advt. No. 159. Supply of sutures.

Advt. No. 160. Supply of dental equipment.

Avviż Nru. 161. Provvista ta' *telegraph regenerative repeater*.

Avviż Nru. 162. Provvista ta' *teleprinter*.

Avviż Nru. 235. Provvista ta' *piglet creep feed pellets*.

Avviż Nru. 236. Provvista ta' kapuċċelli ta' ġurnata.

Avviż Nru. 237. Provvista ta' *chestnut stakes*.

Avviż Nru. 238. Provvista ta' *sow ration meal*.

Avviż Nru. 257. Provvista ta' ħobż (Għawdex).

Avviż Nru. 258. Provvista ta' materjal għal *photocopying*.

Jistghu jinfbagħtu offerti magħluġin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-25 ta' Marzu, 1976, għal:—

Avviż Nru. 166. Provvista ta' tagħmir mediku u tal-kirurgija.

Avviż Nru. 250. Xogħlijiet ta' inġinerija ċivili fil-Mosta/In-Naxxar (Stima Trinek £62,085; *Jointing Chambers* £13,040).

Avviż Nru. 251. Provvista ta' karta ta' *typewriter*.

Avviż Nru. 252. Provvista ta' karta xuga.

Avviż Nru. 253. Provvista ta' *buff folders*.

Avviż Nru. 256. Xogħlijiet ta' inġinerija ċivili fil-Proġetti ta' San Pawl il-Baħar u tas-Sliema/San Ġorġ (Stima Trinek £49,533; *Jointing Chambers* £9,100).

Avviż Nru. 263. Xogħol tal-legatura — 1 ta' April, 1976 sal-31 ta' Marzu, 1977.

Avviż Nru. 264. Provvista ta' ħut priżervat u fil-friża (Malta).

Avviż Nru. 265. Provvista ta' fa-vetta eċċ. (Malta).

Avviż Nru. 266. Xogħlijiet ta' ilma u dawl fil-*Housing Estate* tal-Kalkara.

Avviż Nru. 267. Xogħlijiet ta' tikkil eċċ. fil-*Housing Estate* ta' San Pawl il-Baħar.

Avviż Nru. 268. Xogħlijiet ta' l-injam fil-*Housing Estate* tal-Mosta.

Avviż Nru. 269. Xogħlijiet ta' l-irham fil-*Housing Estate* 'Tal-Ħawli' Bor-ma.

Avviż Nru. 270. Provvista u twaħħil ta' *suspended asbestos soffit* fil-Fabbrika KW1, l-*Industrial Estate*, Kordin.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' *danger lamps* tat-toroq u *hurricane lanterns*.

Advt. No. 161. Supply of telegraph regenerative repeater.

Advt. No. 162. Supply of a teleprinter.

Advt. No. 235. Supply of piglet creep feed pellets.

Advt. No. 236. Supply of day old broiler chicks.

Advt. No. 237. Supply of chestnut stakes.

Advt. No. 238. Supply of sow ration meal.

Advt. No. 257. Supply of bread (Gozo).

Advt. No. 258. Supply of photocopying material.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 25, 1976, for:—

Advt. No. 166. Supply of medical and surgical equipment.

Advt. No. 250. Civil engineering works at Mosta/Naxxar (Estimate Trenching £62,085; *Jointing Chambers* £13,040).

Advt. No. 251. Supply of typewriter paper.

Advt. No. 252. Supply of blotting paper.

Advt. No. 253. Supply of buff folders.

Advt. No. 256. Civil engineering works at St Paul's Bay and Sliema/St George's Projects (Estimate Trenching £49,533; *Jointing Chambers* £9,100).

Advt. No. 263. Book-binding — 1st April, 1976 to 31st March, 1977.

Advt. No. 264. Preserved and frozen fish (Malta).

Advt. No. 265. Supply of pulses (Malta).

Advt. No. 266. Plumbing and Electricity works at Kalkara Housing Estate.

Advt. No. 267. Plastering works etc. at St Paul's Bay Housing Estate.

Advt. No. 268. Joinery works at Mosta Housing Estate.

Advt. No. 269. Marble works at 'Tal-Ħawli' Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 270. Supply and fixing of suspended asbestos soffit at Factory KW1, Kordin Industrial Estate.

Advt. No. 271. Supply of road danger lamps and hurricane lanterns.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' *boiler suits*.

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-29 ta' Marzu, 1976, għal:—

Avviż Nru. 181. Provvista ta' *spun yarn*.

Avviż Nru. 182. Provvista ta' boroż għall-isterelizzar u materjal ieħor.

Avviż Nru. 183. Provvista ta' *trolleys*.

Avviż Nru. 184. Provvista ta' *crates* tal-fliexken tal-halib.

Avviż Nru. 185. Provvista ta' *teleprinters*.

Avviż Nru. 239. Provvista ta' karta iggummata li ma timbaramx.

Avviż Nru. 259. Provvista ta' *starter pellets* għal majjali.

Avviż Nru. 260 Provvista ta' batteriji.

* Avviż Nru. 276. Xoghlijiet ta' l-injam fil-*Housing Estate* taż-Żurrieq, Sub-Kuntratt 3.

* Avviż Nru. 277. Thaffir ta' spieri u mini fil-Mellieħa. (Stima £M22,592).

* Avviż Nru. 278. Xoghlijiet ta' asfaltar fil-Mosta.

* Avviż Nru. 279. Xoghlijiet ta' l-irham fil-*Housing Estate* ta' l-Imġarr.

* Avviż Nru. 280. Xoghlijiet ta' trinek fil-*Housing Estate* ta' San Ġwann. (Stima £M4,232).

* Avviż Nru. 281. Formazzjoni ta' xogħol tal-hadid għad-diviżjoni tal-Fabbrika A 28, fil-*Industrial Estate* tal-Marsa. (Stima £M4,194).

* Avviż Nru. 282. Bini ta' faċilitajiet għall-ħażna fil-Fabbrika B 15, fil-*Industrial Estate* ta' Bulebel. (Stima £M3,286).

* Avviż Nru. 283. Provvista ta' gallettini, ċikkulata u *jelly* (Malta).

* Avviż Nru. 284. Provvista ta' oġġetti tal-merċa (Malta).

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' April, 1976, għal:—

Avviż Nru. 167. Provvista ta' qwieleb tal-plastik għall-irkotta.

Avviż Nru. 205. Provvista ta' *crash barriers*.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' *index boards* kuluriti.

Avviż Nru. 275. Provvista ta' lapsijiet suwed u *paper clips*.

Advt. No. 272. Supply of boiler suits.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 29, 1976, for:—

Advt. No. 181. Supply of spun yarn.

Advt. No. 182. Supply of sterilisation bags and other material.

Advt. No. 183. Supply of trolleys.

Advt. No. 184. Supply of milk bottle crates.

Advt. No. 185. Supply of teleprinters.

Advt. No. 239. Supply of non curling gummed paper.

Advt. No. 259. Supply of pig starter pellets.

Advt. No. 260. Supply of batteries.

* Advt. No. 276. Joinery works at Żurrieq Housing Estate. Sub-Contract 3.

* Advt. No. 277. Sinking shafts and driving galleries at Mellieħa. (Estimate £M22,592).

* Advt. No. 278. Asphalting works at Mosta.

* Advt. No. 279. Marble works at Mġarr Housing Estate.

* Advt. No. 280. Trenching works at San Ġwann Housing Estate. (Estimate £M4,232).

* Advt. No. 281. Construction of steel-works for the division of Factory A 28, Marsa Industrial Estate. (Estimate £M4,194).

* Advt. No. 282. Construction of storage facilities at Factory B 15, Bulebel Industrial Estate. (Estimate £M3,286).

* Advt. No. 283. Supply of biscuits, chocolate and jelly (Malta).

* Advt. No. 284. Supply of general groceries (Malta).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 1, 1976, for:—

Advt. No. 167. Supply of plastic rikotta baskets.

Advt. No. 205. Supply of crash barriers.

Advt. No. 274. Supply of coloured index boards.

Advt. No. 275. Supply of black lead pencils and paper clips.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' April, 1976, għal:—

Avviż Nru. 261. Provvista ta' karta ta' *duplicating* u *binders*.

Avviż Nru. 262. Provvista ta' (2) makni ta' *stationary compression ignition*.

Avviż Nru. 273. Provvista ta' traġ tal-halib *full-cream*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' April, 1976, għal:—

Avviż Nru. 227. Provvista ta' pilloli u mustardini.

Avviż Nru. 228. Provvista ta' tagħmir mediku u tal-kirurgija.

Avviż Nru. 229. Provvista ta' ossiġenu u gass mediku.

Avviż Nru. 230. Provvista ta' siringi *disposable*.

Avviż Nru. 231. Provvista ta' peduni.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-12 ta' April, 1976, għal:—

Avviż Nru. 215. Provvista ta' *detergent* għal ippasturizzar.

* Avviż Nru. 285. Provvista ta' *enamel paint* u *undercoat*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, id-19 ta' April, 1976, għal:—

Avviż Nru. 240. Provvista ta' tagħmir għaž-żebagħ *bl-ispray*.

* Avviż Nru. 286. Provvista ta' karretti, pali, bqaqen, eċċ.

* Avviż Nru. 287. Provvista ta' *sinks* għall-keċina.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' April, 1976, għal:—

Avviż Nru. 254. Provvista ta' strumenti tal-ortopedija.

Avviż Nru. 255. Provvista ta' muturi.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-26 ta' April, 1976, għal:—

* Avviż Nru. 288. Provvista ta' tagħmir tas-smiegħ.

* Avviż Nru. 289. Provvista ta' *X-Ray chemicals*.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, April 5, 1976, for:—

Advt. No. 261. Supply of duplicating paper and binders.

Advt. No. 262. Supply of (2) stationary compression ignition engines.

Advt. No. 273. Supply of full-cream milk powder.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 8th April, 1976, for:—

Advt. No. 227. Supply of pills and tablets.

Advt. No. 228. Supply of medical and surgical equipment.

Advt. No. 229. Supply of medical oxygen and gas.

Advt. No. 230. Supply of disposable syringes.

Advt. No. 231. Supply of socks.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, APRIL 12, 1976, for:—

Advt. No. 215. Supply of pasteuriser detergent.

* Advt. No. 285. Supply of enamel paint and undercoat.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, April 19, 1976, for:—

Advt. No. 240. Supply of spray-painting equipment.

* Advt. No. 286. Supply of wheelbarrows, shovels, pickaxes, etc.

* Advt. No. 287. Supply of domestic kitchen sinks.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 22, 1976, for:—

Advt. No. 254. Supply of orthopaedic appliances.

Advt. No. 255. Supply of motor cycles.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, April 26, 1976, for:—

* Advt. No. 288. Supply of hearing aids.

* Advt. No. 289. Supply of X-Ray chemicals.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th March, 1976.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistghu jintbaghtu offerti magħluġin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Marzu, 1976, għal:—

Avviż Nru. 62. Kiri tal-ħanut Nru. 7, fi Blokk X, Triq il-Gdida, Bormla.

Avviż Nru. 63. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 15, fi Blokk XII, Triq il-Gdida, Bormla.

Avviż Nru. 64. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 6, fi Blokk XIII, *Shopping Centre*, Sta Lucia.

Avviż Nru. 65. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 120, Triq id-Dejqa, Valletta.

Avviż Nru. 66. Kiri tal-ħanut Nru. 4, fi Blokk D, fil-*Housing Estate*, Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 67. Kiri tal-garage Nru. 43, fil-*Housing Estate*, Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 68. Kiri tal-garage E-1, Nru. 4, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 69. Kiri tal-garage E-1, Nru. 11, fil-*Housing Estate*, Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 70. Kiri tal-garage E-1, Nru. 12, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 71. Kiri tal-garage E-2, Nru. 3, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 72. Kiri tal-garage E-2, Nru. 4, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 73. Kiri tal-garage E-2, Nru. 9, fil-*Housing Estate*, Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 74. Kiri tal-garage E-2, Nru. 10, fil-*Housing Estate*, Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 75. Kiri tal-garage E-3, Nru. 3, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 76. Kiri tal-garage E-3, Nru. 4, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 77. Kiri tal-garage E-3, Nru. 13, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 78. Kiri tal-garage E-3, Nru. 14, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 79. Kiri tal-garage E-3, Nru. 17, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th March, 1976, for:—

Advt. No. 62. Lease of shop No. 7, Block X, New Street, Cospicua.

Advt. No. 63. Lease of bare shop No. 15, Block XII, New Street, Cospicua.

Advt. No. 64. Lease of bare shop No. 6, Block XIII, Shopping Centre, Sta Lucia.

Advt. No. 65. Lease of bare shop No. 120, Strait Street, Valletta.

Advt. No. 66. Lease of shop No. 4, Block D, Housing Estate, Żabbar.

Advt. No. 67. Lease of garage No. 43, Housing Estate, Żabbar.

Advt. No. 68. Lease of garage E-1, No. 4, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 69. Lease of garage E-1, No. 11, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 70. Lease of garage E-1, No. 12, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 71. Lease of garage E-2, No. 3, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 72. Lease of garage E-2, No. 4, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 73. Lease of garage E-2, No. 9, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 74. Lease of garage E-2, No. 10, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 75. Lease of garage E-3, No. 3, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 76. Lease of garage E-3, No. 4, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 77. Lease of garage E-3, No. 13, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 78. Lease of garage E-3, No. 14, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 79. Lease of garage E-3, No. 17, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Avviż Nru. 80. Kiri tal-garage, Ringiela B, Nru. 2, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 81. Kiri tal-garage Nru. 10, fil-*Housing Estate*, Haż Lija.

Avviż Nru. 82. Kiri tal-garage Nru. 17, fil-*Housing Estate*, Haż Lija.

Avviż Nru. 83. Kiri tal-garage Nru. 1, Triq Leo, Bormla.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-25 ta' Marzu, 1976, għal:—

Avviż Nru. 84. Kiri tal-garage Nru. 16, fil-*Housing Estate*, Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 85. Kiri tal-garage Nru. 39, fil-*Housing Estate*, Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 86. Kiri tal-garage Nru. 56, fil-*Housing Estate*, Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 87. Kiri tal-garage Nru. 57, fil-*Housing Estate*, Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 88. Kiri tal-garage Nru. 3 fi Blokk H, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 89. Kiri tal-garage Nru. 24, fil-*Housing Estate*, Tar-Rabbat, il-Hamrun.

Avviż Nru. 90. Kiri tal-garage Nru. 3, fil-*Housing Estate*, in-Naxxar.

Avviż Nru. 91. Kiri tal-garage Nru. fil-*Housing Estate*, in-Naxxar.

Avviż Nru. 92. Kiri tal-hanut voġi Nru. 23 fi Blokk I, Triq il-Vitorja, l-Isla.

Avviż Nru. 93. Bejgħ ta' biċċa art fi Triq Chev. Zammit Haber, ix-Xewkija, Għawdex, tal-kejl ta' 20 qasba kwadra li tidher fil-pjanta L.D. 113/75 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 94. Kiri tal-garage Nru. 10, fil-*Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Avviż Nru. 95. Bejgħ ta' tmien biċċiet art fi Triq Ċenċ, is-Sannat, Għawdex, tal-kejl ta':—

Sit Nru. 1. 10.68 qasab kwadri (46.9 metri kwadri).

Sit Nru. 2. 9.95 qasab kwadri (43.7 metri kwadri).

Sit Nru. 3. 9.85 qasab kwadri (43.2 metri kwadri).

Sit Nru. 4. 11.34 qasab kwadri (49.8 metri kwadri).

Sit Nru. 5. 14.11 qasab kwadri (61.9 metri kwadri).

Sit Nru. 6. 14.01 qasab kwadri (61.5 metri kwadri).

Sit Nru. 7. 18.40 qasab kwadri (80.8 metri kwadri).

Sit Nru. 8. 77.69 qasab kwadri (77.6 metri kwadri).

Advt. No. 80. Lease of garage Row B, No. 2, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 81. Lease of garage No. 10, Housing Estate, Lija.

Advt. No. 82. Lease of garage No. 17, Housing Estate, Lija.

Advt. No. 83. Lease of garage No. 1, Leo Street, Cospicua.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th March, 1976, for:—

Advt. No. 84. Lease of garage No. 16, Housing Estate, Żabbar.

Advt. No. 85. Lease of garage No. 39, Housing Estate, Żabbar.

Advt. No. 86. Lease of garage No. 56, Housing Estate, Żabbar.

Advt. No. 87. Lease of garage No. 57, Housing Estate, Żabbar.

Advt. No. 88. Lease of garage No. 3, Block H, Housing Estate, Ta' Giorni.

Advt. No. 89. Lease of garage No. 24, Tar-Rabbat Housing Estate, Hamrun.

Advt. No. 90. Lease of garage No. 3, Housing Estate, Naxxar.

Advt. No. 91. Lease of garage No. 15, Housing Estate, Naxxar.

Advt. No. 92. Lease of bare shop No. 23, Block I, Victory Street, Senglea.

Advt. No. 93. Sale of a plot of land in Chev. Zammit Haber Street, Xewkija, Gozo, measuring 20 sq. canes, shown on plan L.D. 113/75 held at the Land Department.

Advt. No. 94. Lease of garage No. 10, Housing Estate, Żurrieq.

Advt. No. 95. Sale of eight plots of land in Ċenċ Street, Sannat, Gozo, having an area of:—

Site No. 1. 10.68 sq. canes (46.9 sq. metres).

Site No. 2. 9.95 sq. canes (43.7 sq. metres).

Site No. 3. 9.85 sq. canes (43.2 sq. metres).

Site No. 4. 11.34 sq. canes (49.8 sq. metres).

Site No. 5. 14.11 sq. canes (61.9 sq. metres).

Site No. 6. 14.01 sq. canes (61.5 sq. metres).

Site No. 7. 18.40 sq. canes (80.8 sq. metres).

Site No. 8. 77.69 sq. canes (77.6 sq. metres).

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-**HAMIS**, l-1 ta' April, 1976, għal:—

Avviż Nru. 96. Kiri tal-hanut Nru. 2, fil-*Housing Estate* il-Ġdid (fi-Area Busugrilla), ir-Rabat.

Avviż Nru. 97. Kiri tal-hanut Nru. 3, fil-*Housing Estate* il-Ġdid (fi-Area Busugrilla), ir-Rabat.

Avviż Nru. 98. Kiri tal-hanut Nru. 4, fil-*Housing Estate* il-Ġdid (fi-Area Busugrilla), ir-Rabat.

Avviż Nru. 99. Kiri tal-*Garage* Nru. 2, fi Triq Leo, Bormla.

Avviż Nru. 100. Kiri tal-*Garage* f'Ringiela B, Nru. 11, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 101. Kiri ta' *garage* f'Ringiela B, Nru. 12, fil-*Housing Estate* Ta' Paris, Birkirkara.

Avviż Nru. 102. Kiri tal-posta Nru. 65, Is-Suq, Valletta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jinkisbu, jekk wiehied japplika għalihom, fi-Uffiċċju ta' l-Art, Beltis-sebh, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA U SAJD

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd iġharraf illi sa nofs in-nhar tal-Ġimgħa, is-26 ta' Marzu, 1976, f'dan l-Uffiċċju, 14, Triq l-Iskoċċiżi, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 6/76. Provvista ta' 6 M. Tons Maintenance Cubes.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor dwar dan il-kuntratt jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali (Taqsima tal-Provvisti) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

BORD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

Id-*Chairman* iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-**Hamis**, it-18 ta' Marzu, 1976, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. 16/76: *Barrel type fuses rating 30A.*

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on **THURSDAY**, 1st April, 1976, for:—

Advt. No. 96. Lease of Shop No. 2 at New Housing Estate, (Busugrilla Area), Rabat.

Advt. No. 97. Lease of Shop No. 3 at New Housing Estate, (Busugrilla Area), Rabat.

Advt. No. 98. Lease of Shop No. 4 at New Housing Estate, (Busugrilla Area), Rabat.

Advt. No. 99. Lease of garage No. 2 Leo Street, Cospicua.

Advt. No. 100. Lease of garage, Row B, No. 11, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 101. Lease of garage, Row B, No. 12, Ta' Paris Housing Estate, Birkirkara.

Advt. No. 102. Lease of stall No. 65, Valletta Market.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltis-sebh, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th March, 1976.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this Office, 14, Scots Street, Valletta, up to noon of Friday, 26th March, 1976, for:—

Advt. No. 6/76. Supply of 6 M. Tons Maintenance Cubes.

Forms of tender and other information regarding this contract may be obtained from Head Office (Supplies Section) on any working day during office hours.

16th March, 1976.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 18th March, 1976, for the supply and delivery of:—

Advt. No. 16/76: *Barrel type fuses rating 30A.*

Avviż Nru. 15/76: *Meters ta' l-elettriku.*

Avviż Nru. 10/76: *HD Metalclad cutouts.*

Avviż Nru. 11/76: *Phosphate based chemical.*

Kwot. Nru. 16/76. *'Matched' endless bee-belts.*

Kwot. Nru. 17/76. *HT steel Whitworth full thread studs, complete with two nuts per stud.*

Kwot. Nru. 18/76. *"All thread" Mild Steel Studding (Whitworth thread).*

Kwot. Nru. 19/76. *Xugamani (36" × 22").*

Kwot. Nru. 21/76. *Ballasts għal 80W HPMV Lamps.*

Kwot. Nru. 27/76. *Twapet Bojod tal-Għazel.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Marzu, 1976, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. 9/76. *Sulphuric Acid.*

Avviż Nru. 18/76. *PVC SWA Cable 4 × 4 sq. mm.*

Kwot. Nru. 23/76. *Electrodes SWG 10.*

Kwot. Nru. 24/76. *Standard Torches kompluti bir-regulators u connecting nuts.*

Kwot. Nru. 25/76. *Hose clips.*

Sal-11.00 a.m. tal-Ħamis, it-8 ta' April, 1976, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. 17/76. *Tee-Joint jew Breeches Type Boxes għal 11KV Alum. Cable.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' April, 1976, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':

Kwot. Nru. 28/76. *Brass Set Screws.*

N.B. Jithallas dritt ta' 25 centeżmu għall-Avviż Nru. 12/76.

Il-formoli ta' l-offerta, kwotazzjonijiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

Advt. No. 15/76: *Electricity meters.*

Advt. No. 10/76: *HD Metalclad cutouts.*

Advt. No. 11/76: *Phosphate based chemical.*

Quot. No. 16/76. *'Matched' endless bee-belts.*

Quot. No. 17/76. *HT steel Whitworth full thread studs, complete with two nuts per stud.*

Quot. No. 18/76. *"All thread" Mild Steel Studding (Whitworth thread).*

Quot. No. 19/76. *Towels (36" × 22").*

Quot. No. 21/76. *Ballasts for 80W HPMV Lamps.*

Quot. No. 27/76: *White Linen Rugs.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 25th March, 1976, for the supply and delivery of:—

Advt. No. 9/76. *Sulphuric Acid.*

Advt. No. 18/76. *PVC SWA Cable 4 × 4 sq. mm.*

Quot. No. 23/76. *Electrodes SWG 10.*

Quot. No. 24/76. *Standard Torches complete with regulators and connecting nuts.*

Quot. No. 25/76. *Hose clips.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 8th April, 1976, for the supply and delivery of:—

Advt. No. 17/76. *Tee-Joint or Breeches Type Boxes for 11KV Alum. Cable.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 15th April, 1976, for the supply and delivery of:

Quot. No. 28/76. *Brass Set Screws.*

N.B. A fee of 25 cents will be charged for Advt. No. 12/76.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

16th March, 1976.

CHANGE OF NAMES

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 7274 has been changed from CAMPANHIA DE CIGARROS SOUZA CRUZ to COM-PANHIA SOUZA CRUZ INDUSTRIA E COMERCIO.

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 4375 has been changed from MESSRS SOCIETE ANONYME, LE FILS DE P. BARDINET to BARDINET, Societe Anonyme.

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

REGISTRATION OF A DESIGN

Notice is hereby given pursuant to the provisions of Section 75 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that an application made by MISS LORRAINE MARIE PALMIER, of Carmen Flats, No. 6, Angelo Gatt Street, Mosta, Malta, for the registration of a Design of a Dog — "MacLizzy", has been accepted and registered in the Register of Designs and Models of Manufacture with effect from the 11th February, 1976. (Design No. 204).

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

REGISTRATION OF A DESIGN

Notice is hereby given pursuant to the provisions of Section 75 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that an application made by MISS LORRAINE MARIE PALMIER, of Carmen Flats, No. 6, Angelo Gatt Street, Mosta, Malta, for the registration of a Design of a Dog — "MacFuzzy", has been accepted and registered in the Register of Designs and Models of Manufacture with effect from the 11th February, 1976. (Design No. 203).

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

REGISTRATION OF A DESIGN

Notice is hereby given pursuant to the provisions of Section 75 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that an application made by CRAYFORD AUTO DEVELOPMENT LIMITED, a British Company, of High Street, Westerham, Kent, England, for the registration of a Design of Ford Escort Convertible Motor-Car, has been accepted and registered in the Register of Designs and Models of Manufacture with priority from the 31st December, 1975. (Design No. 202).

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that A.C.I.T. COY. LIMITED, of 62, Old Bakery Street, Valletta, Malta, have filed an application on the 1st March, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of bacon, luncheon meat, picnic ham and dehydrated vegetables and all other goods in this class, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,518).

EXCELSIOR

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SCHERING AKTIENGESSELLSCHAFT, of 1 Berlin 65 and Bergkamen, 170-178 Mullerstrasse, Germany, have filed an application on the 5th March, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of chemical products for use in electroplating and the like galvanic processes produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,523).

MOVILUX

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that GOLA SPORTS LIMITED (a Limited Liability Company incorporated in the United Kingdom), of London Road, Bozeat, Northamptonshire, NN9 7JS, England; Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 16th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of sports footwear and components and sports clothing in this class, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,489).

GOLA

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that WIN LIGHTER CORPORATION (a Corporation organised and existing under the laws of Japan), of 48-5 Toshin cho I-chome Itabashi, Tokyo, Japan; Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 26th August, 1975 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of electric lighters, electronic lighters including those utilising a piezo-electric element, liquid gas containers for refilling electric lighters with fuel and parts of all the aforesaid goods included in this class, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,357).

This mark, if and when registered, and Trade Marks Nos. 11,395 and 11,595 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

WINGAS

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that JOHNSON & JOHNSON, a United States Company organised under the laws of the State of New Jersey, of 501 George Street, New Brunswick, New Jersey, United States of America, have filed an application on the 26th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary, hygienic substances and preparations (the mark is for specific use on oral contraceptives), produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,514).

PELION

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that JOHNSON & JOHNSON, a United States Company organised under the laws of the State of New Jersey, of 501 George Street, New Brunswick, New Jersey, United States of America, have filed an application on the 26th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary, hygienic substances and preparations (the mark is for specific use on oral contraceptives), produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,515).

PELIOS

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

. . .

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ANTONIO PUIG. S.A., a Sociedad Anonima organised and existing under the laws of Spain, of 9, Travesera Street, Barcelona, Spain, Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 1st March, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of soaps, non-medicated toilet preparations, cosmetics, perfumes, dentifrices, preparations for the hair and toilet articles, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,519).

ESTIVALIA

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

. . .

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that PHILIP MORRIS INCORPORATED, of 100 Park Avenue, New York, New York 10017, United States of America, Manufacturers of Tobacco and other Products, have filed an application on the 24th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of raw and manufactured tobacco, cigarettes and smokers' articles, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,502).

MERIT

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CENTRAL SOYA COMPANY, INC., a Corporation organised and existing under the laws of the State of Indiana, of 1300 Fort Wayne, National Bank Building, Fort Wayne, Indiana, United States of America; Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 29th December, 1975 for the registration of a trade mark consisting of the words reproduced hereunder in respect of foodstuffs and ingredients for foodstuffs for animals and pets, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,440).

The right to the exclusive use of the words "MASTER" and "MIX" when used separately is disclaimed.

MASTER MIX

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that JOHNSON & JOHNSON, a United States Company organised under the laws of the State of New Jersey, of 501 George Street, New Brunswick, New Jersey, United States of America, have filed an application on the 26th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary, hygienic substances and preparations, (the mark is for specific use on oral contraceptives), produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,513).

ORTREL

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, of 685 Third Avenue, City and State of New York, United States of America, have filed an application on the 25th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of medicinal and pharmaceutical preparations and substances, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,504).

NORDETTE

16th March, 1976.

Comptroller of Industrial Property.
LOUIS SAMMUT BRIFFA,

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, of 685 Third Avenue, City and State of New York, United States of America, have filed an application on the 25th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of medicinal and pharmaceutical preparations and substances, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,503).

NORDIOL

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that JOSEPH BONNICI ESQ., of 25/27 Our Lady of Sorrows Street, Zejtun, Malta, has filed an application on the 17th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of confectionery, produced by him and of his trade. (Trade Mark No. 12,496).

GENWIZA

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CAMDEN CHEMICAL CO. LIMITED, of 26-28 Bedford Row, London, WC1R 4HJ, England; Manufacturing Chemists, have filed an application on the 23rd February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical preparations and substances, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,498).

CAMCOLIT

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CAMDEN CHEMICAL CO. LIMITED, of 26-28 Bedford Row, London, WC1R 4HJ, England; Manufacturing Chemists, have filed an application on the 23rd February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical preparations and substances, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,499).

POSALFILIN

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, of 685 Third Avenue, City and State of New York, United States of America, have filed an application on the 25th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of the words reproduced hereunder in respect of infants' and invalids' foods, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,511).

GOLD CAP

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, of 685 Third Avenue, City and State of New York, United States of America, have filed an application on the 25th February, 1976 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of medicinal and pharmaceutical preparations and substances, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,505).

ALGIPAN

16th March, 1976.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[112]

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerè fid-9 ta' Marzu, 1976, fuq rikors ta' DONALD DARMANIN noé gie ffixsat il-jum tal-Gimgha, 30 ta' April, 1976 mid-9 a.m. sa' nofsinhar għall-BEJGH FL-IRKANT li kien gie ordnat b'digriet tat-8 ta' Jan-nar, 1976 li għandu jsir fil-post 'Casa Bella' An-glu Gatt Street, Mosta tal-oġġetti hawn taht deskritti: Refrigerator tal-eletttriku "Hoover", cooker tal-gas "Zanussi" salott u għamara tal-kamra tal-pranzu maqbudin minghand TONI TANTI.

BY DECREE given by the Commercial Court on the 9th March, 1976, on the application of DONALD DARMANIN, noé Friday, 30th April, 1976 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on 8th January, 1976 to be held at 'Casa Bella' Anglu Gatt Street, Mosta of the following items seized from the property of TONI TANTI: an electric refrigerator "Hoover" a gas cooker "Zanussi" sitting-room and a dining-room suites.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, distgħa (9) ta' Marzu, 1976.

ANTHONY T. ZAMMIT,
Irkantatur Pubbliku.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

ANTHONY T. ZAMMIT,
Public Auctioneer.

[113]

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerè fid-disgħa (9) ta' Marzu, 1976 fuq rikors ta' GEORGE DEBONO nomine gie ffixsat il-jum tal-Hamis, 29 ta' April, 1976 mid-9 a.m. sa' nofsinhar għall-BEJGH FL-IRKANT li kien gie ordnat b'digriet tat-30 ta' Settembru, 1975 li għandu jsir fil-post Nru. 37, New Street, Qormi tal-oġġetti hawn taht deskritti: television set tar-"Rediffusion", washing machine "Hoovermatic" refrigerator "Zoppas", cooker tal-gas "Ariston", magna tal-hjata "Singer", salott, kamra tas-sodda, kamra tal-pranzu, u oġġetti ohra utili għad-dar maqbudin minghand ANTHONY BUHAGIAR.

BY DECREE given by the Commercial Court on 9th March, 1976 on the applica-tion of GEORGE DEBONO nomine, Thursday, 29th April, 1976, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on 30th September, 1975 to be held at No. 37 New Street, Qormi of the following items seized from the property of ANTHONY BUHAGIAR: Rediffusion television set, washing machine Hoovermatic refrigerator Zoppas, gas cooker Ar-iston, sewing machine Singer, bedroom dining-room and sitting-room suites and other useful items.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, distgħa (9) ta' Marzu, 1976.

ANTHONY ZAMMIT,
Irkantatur Pubbliku

Registry of the Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

ANTHONY ZAMMIT,
Public Auctioneer

[114]

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla fid-9 ta' Marzu, 1976, fuq rikors ta' Paul Agius gie fissat il-jum tat-Tlieta, 13 ta' April, 1976 mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-BEIGH FL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-16 ta' April, 1975 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn deskritt:— biċċa art fabbrikabbli f'Attard imiss tramuntana ma Long Street punent ma triq proġettata u minn nofsinhar ma' villa ġa mibnija tal-kejl ta' 121 qasab kwadri inkluża il-parti li ser tiġi okkupata minn toroq soġġetta għaċ-ċens annwu perpetwu ta' £M121 stmata li tiswa £M500.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Frederick Drake.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegh bħalma gie deskritt mill-A.I.C. Austin Attard Montalto fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fis-26 ta' Jannar, 1976.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 9 ta' Marzu, 1976.

EDW. CAUCHI,
Dep. Registrar

BY DECREE given by Civil Court First Hall on the 9th day of March, 1976, on the application of Paul Agius, Tuesday, 13th April, 1976 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on 16th April, 1975 to be held in the corridor of the building of these Courts of a plot of land at Attard measuring 121 square canes including that part to be converted into streets, bounded on the North by Long Street on the West by a proposed street and on the South by a Villa subject to the annual perpetual ground rent of £M121, valued £M500.

The said tenement is the property of Frederick Drake.

N.B. The said plot of land will be sold as described in the report sworn by Austin Attard Montalto, A. & C.E. on 26th January, 1976.

Registry of Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

EDW. CAUCHI,
Dep. Registratur

[115]

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla fid-9 ta' Marzu, 1976, fuq rikors ta' Paolo Camilleri et gie fissat il-jum tat-Tlieta, 20 ta' April, 1976 mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-BEIGH FL-ICITAZZJONI, li kien gie ordnat b'sentenza tal-14 ta' Jannar, 1975 fl-ismijiet "Paolo Camilleri et vs Felicia Inguanez" li għandu jsir fil-kuridur ta' dawna l-Qrati tal-fondi hawn taht deskritti —

(a) Fond numru 41, Victory Street, Rabat, liberu u frank stmat li jiswa £M900.00,0.

(b) Għalqa tal-kejl ta' 6.4 tmien, imiss minn nofsinhar ma' proprjetà ta' Giuseppe Vella, mill-punent ma' proprjetà ta' Nazzareno Grima u mit-tramuntana ma' proprjetà tal-Gvern libera u franka stmata li tiswa £M500.00,0.

L-imsemmija fondi huma proprjetà ta' Paolo, Giuseppe, Carmela u Teresa, xebbiet ahwa Camilleri, Giovanni Camilleri u Felicia mart Paolo Inguanez.

F'din il-licitazzjoni l-barranin jistghu joffru ukoll.

N.B. L-imsemmija fondi jinbieghu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Joseph Borg Costanzi fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fit-23 ta' Frar, 1976.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 9 ta' Marzu, 1976.

EDW. CAUCHI,
D/Registratur.

BY DECREE given by Civil Court First Hall on the 9th day of March, 1976, on the application of Paolo Camilleri et, Tuesday, 20th April, 1976, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE IN LICITATION, ordered by a judgment given on 14th January, 1975 in the names: "Paolo Camilleri et vs Felicia Inguanez" to be held in the corridor of the buildings of these courts of the following property —

(a) tenement number 41, Victory Street, Rabat, free and unencumbered, valued £M900.00,0

(b) A field measuring 6.4 tumuli bounded on the South with property of Giuseppe Vella, on the West with property of Nazzareno Grima and on the North with property belonging to the Government, free and unencumbered, valued £M500.00,0.

The said tenements are the property of Paolo, Giuseppe, Giovanni, Carmela and Teresa, spinsters, brothers and sisters Camilleri and Felicia wife of Paolo Inguanez.

In this licitation, extraneous parties will be admitted to the bidding.

N.B. The said plots of land and tenements will be sold as described in the report sworn by Joseph Borg Costanzi. A. & C.E. on the 23rd February, 1976.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

EDW. CAUCHI,
D/Registrar.

[116]

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ fid-disgħa (9) ta' Marzu, 1976, fuq rikors ta' JOSEPH GASAN ġie fflissat il-jum tal-Gimgha, 9 ta' April, 1976, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'sentenza tal-24 ta' April, 1975, fl-ismijiet Joseph Gasan noe vs. Joseph Schembri et li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tas-subdirett dominju għal dejjem u ċens fis-sena ta' £100 parti mis-subdirett dominju għal dejjem u ċens fis-sena ta' £M550 ta' porzjoni divisa mill-art magħrufa bħala 'Tal-Ħaruf jew 'Ta' Spaga' fil-kuntrada ta' l-Imrieħel limiti Birkirkara tal-kejl superfiċjali ta' ċirka 6 Tmien 2 Siegħan u 5½ Kejllet, konfinanti minn Nofs in-Nhar ma' Notabile Road, mill-Punent ma' ġid tal-werrieta tal-Barunessa Sciberras D'Amico Inguanez u mit-tramuntana ma' ġid ta' Joseph Raimondo Psaila, kollox soġġett għal 3c7 fis-sena deċimi decanali u għal £M3.33.3 ċens fis-sena għal dejjem, stmata din il-parti li tiswa £M1987.25.0.

Dan is-subdirett dominju jappartjeni lil Ines armla ta' Paolo Grixti u Joseph Paul u Victoria ahwa Grixti bħala werrieta ta' l-istess Paolo Grixti.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Joseph L. Genovese fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fis-26 ta' April, 1973.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, id-9 ta' Marzu, 1976.

(Firmat) EDW. CAUCHI,
D/Registratur.

BY DECREE given by the Commercial Court on the ninth (9th) day of March, 1976, on the application of JOSEPH GASAN nomine, Friday, 9th April, 1976, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a judgment given on the 24th day of April, 1975 in the names Joseph Gasan nomine vs. Joseph Schembri et to be held in the corridor of the building of these Courts of the perpetual subdirectum and annual ground rent of £M100 being part of the perpetual subdirectum dominium and ground rent of £M550 on a divided portion of land known as 'Tal-Ħaruf' or 'Ta' Spaga' in the region of 'Tal-Imrieħel' limits of Birkirkara, measuring about 6 Tmien 2 Siegħan and 5½ Kejllet bounded on the South by Notabile Road on the West by property of the heirs of Baroness Sciberras D'Amico Inguanez and on the North by property of Joseph Raimondo Psaila, the whole is subject to the payment of 3c7 per annum decimi decanali and to £M3.33.3 annual perpetual ground rent, valued £M1987.25.0.

This subdirectum dominium belongs to Ines widow of Paolo Grixti, and Joseph, Paul and Victoria brothers and sister Grixti as heirs of the said Paolo Grixti.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by Joseph L. Genovese, A. & C.E., on 26th April, 1973.

Registry of Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

(Signed) EDW. CAUCHI,
D/Registrar

[117]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fis-27 ta' Jannar, 1976, Michael u Josephine mart Joseph Attard, ahwa Mamo talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal nofs (1/2) kull wieħed is-SUĊĊESSJONI ta' hühom CARMELO MAMO, ġuvni, bin il-mejtin Lawrence u Mary née Grech, imwieled Valletta u miet Pietà, fit-30 ta' Novembru, 1975, ta' 48 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-11 ta' Marzu, 1976.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur.

IT is hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 27th January, 1976, Michael and Josephine the wife of Joseph Attard, sister and brother Mamo, prayed that the SUCCESSION of their brother CARMELO MAMO, a bachelor, the son of the late Lawrence and the late Mary née Grech, born in Valletta and who died intestate at Pietà on the 30th November, 1975, aged 48 years, be declared open in their favour one-moiety (1/2) each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of March, 1976.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

[118]

IKUN jaf kullhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artiklu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili b'degriet tal-24 ta' Frar, 1976, ordnat il-KORREZZJONI ta' l-ATT TAT-TWELID ta' RITA GRECH li jgħib in-numru sitt mija u erbgha u erbghin tas-sena elf disa' mija u erbatax (644/1914) fis-sens illi fil-kolonna ntitolata "Ismijiet mogħtijin" l-ismijiet "Marija, Rita, Georgia u Teresa" jiġu mnizzżlin fi-ordni "Rita, Teresa u Georgia" u l-isem "Marija" jiġi kanċellat.

Registru tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili illum, 24 ta' Frar, 1976.

J. CEFAL,
Registratur.

Translation

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 293(a) of the Civil Code the Court of Revision of Notarial Acts by a decree of the 24th February, 1976, ordered the CORRECTION of the ACT OF BIRTH of RITA GRECH bearing number six hundred forty four of the year one thousand nine hundred and fourteen (644/1914) in the sense that in the column entitled "Names given" the names "Marija, Rita, Georgia and Teresa" be put down in the order "Rita, Teresa and Georgia" and the name "Marija" be cancelled.

Registry of Revision of Notarial Acts, this 24th February, 1976.

J. CEFAL,
Registrar.

[119]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fid-disgħa (9) ta' Marzu, 1976, fuq rikors ta' Julian Cutajar ġie fissat il-jum tal-Ħamis, 22 ta' April, 1976 mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' Jan-nar, 1976 li għandu jsir fil-post numru 37, Paceville Avenue, Paceville, tal-oġġetti hawn taht deskritti: Television Auto Vox 21", Refrigerator Zanussi', Washing-machine 'Servis', Cooker tal-gass 'Maine', sitting-room stil Victorian, u għamara ohra tad-dar maqbudin mingħand Frank Debat-tista.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, disgħa (9) ta' Marzu, 1976.

ROBERT LEWIS.
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by Commercial Court on the 9th March, 1976, on the application of Julian Cutajar, Thursday, 22nd April, 1976, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on 8th January, 1976 to be held at 37, Paceville Avenue, Paceville of the following items seized from the property of Frank Debattista: Television set 'Auto Vox 21"', Refrigerator 'Zanussi', Washing-machine 'Servis', a Gas Cooker 'Maine', sitting-room suite Victorian style and other household furniture.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

ROBERT LEWIS,
Public Auctioneer

[120]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fid-9 ta' Marzu, 1976, fuq rikors ta' Anthony Gatt ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, il-21 ta' April, 1976, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tas-26 ta' Novembru, 1974, li għandu jsir fil-post numru 32B, Kola Xara Street, Rabat, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti: Refrigerator ta' l-elettriku, Cooker tal-gass, Television set u Washing machine "Service"; maqbudin mingħand PAUL ABELA.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, id-9 ta' Marzu, 1976.

MICHAEL PERESSO,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by Commercial Court on the 9th March, 1976, on the application of Anthony Gatt, Wednesday, 21st April, 1976, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 26th November, 1974, to be held at No. 32B, Kola Xara Street, Rabat, of the following items seized from the property of PAUL ABELA: Electric refrigerator, Gas cooker, Television set and Washing machine "Service".

Registry of Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

MICHAEL PERESSO,
Public Auctioneer.

[121]

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerç fid-9 ta' Marzu, 1976, fuq rikors ta' GEORGE DEBONO nomine gie fissat il-jum ta' l-Erbgha, 28 ta' April, 1976, mid-9 a.m. sa' nofsinhar għall-BEIGH FL-IRKANT li kien gie ordnat b'digriet tat-3 ta' Settembru, 1975, li għandu jsir fil-post "Helen House" College Street, Birkirkara ta' l-oġġetti hawn taht deskritti: Television Siemens; radiogram, linfa tal-bronz b'sitt brazzi, cocktail cabinet, kolonna ta' rham u sitting-room tar-rexin maqbudin minghand ANTHONY BORG.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, distgħa (9) ta' Marzu, 1976.

ROBERT LEWIS,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 9th March, 1976, on the application of GEORGE DEBONO nomine Wednesday, 28th April, 1976, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on 3rd September, 1975 to be held at "Helen House" College Street, Birkirkara, of the following items seized from the property of ANTHONY BORG: Television set "Siemens", radiogram, bronz chandelier with six branches, cocktail cabinet, marble pillar and a sitting-room suite covered in rexine.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

ROBERT LEWIS,
Public Auctioneer.

[122]

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerç fid-distgħa (9) ta' Marzu, 1976, fuq rikors ta' Gio Maria Mifsud gie fissat il-jum tal-Gimgha, 23 ta' April, 1976 mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-BEIGH FL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tat-30 ta' Settembru, 1975, li għandu jsir fil-post numru 43, John Borg Street, Birkirkara tal-oġġetti hawn taht deskritti: Television Leowe-Opta u tap-recorder ta' l-istess marka, portable radio, kamra tal-ikel tal-kewba u sitting-room, maqbudin minghand William Hammett.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, distgħa (9) ta' Marzu, 1976.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the ninth (9th) day of March, 1976, on the application of Gio Maria Mifsud, Friday, 23rd April, 1976, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on 30th September, 1975, to be held at 43, John Borg Street, Birkirkara of the following items seized from the property of William Hammett: Television and a tape-recorder 'Leowe-Opta', a portable radio, a mahogany dining-room suite, and a sitting-room suite.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of March, 1976.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer.

L-UNIVERSITA' TA' MALTA

Ir-Rettur javża illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' April, 1976, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. U5/101. Provvista ta' tagħmir għal-laboratorju.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Finanzi ta' l-Università ta' Malta, l-Imnsida f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Marzu, 1976.

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 6th April, 1976, for the supply of:—

Advt. No. U5/101. Laboratory equipment.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, may be obtained from the Finance Department, University of Malta, Msida on any working day between 8.00 a.m. and noon.

16th March, 1976.